



引用格式:张福平. 报刊编校中常见语法错误例说(二)[J]. 郑州轻工业学院学报(社会科学版), 2016, 17(4/5): 139 - 152.

中图分类号: H0 - 0 文献标识码: A

DOI: 10. 3969/j. issn. 1009 - 3729. 2016. 04/05. 018

文章编号: 1009 - 3729(2016)04/05 - 0139 - 14

## 报刊编校中常见语法错误例说(二)

### Common grammatical errors in editing and proof-reading of newspaper and periodical(2)

张福平

ZHANG Fu-ping

郑州轻工业学院 学报编辑部, 河南 郑州 450002

**摘要:**语法,是用词造句的方式、语言的结构规则。所谓语法错误,是指由于语句不符合汉语表达规则或违反思维规律,从而导致语言结构或语义出现偏差。报刊编校中常见的句子的语法错误主要表现为句子成分残缺、搭配不当、语序错位、重复累赘、句式杂糅、表述不清等。编校工作中出现语法错误,许多是由作者或编者对语法认识不到位、经验不足或敏感性不够所致。多了解一些常见语法错误,有助于我们正确判断、及时化解文稿中的语法差错,提高出版质量。

**关键词:**

编辑;  
校对;  
语法错误

收稿日期:2016 - 03 - 10

作者简介:张福平(1967—),女,河南省商丘市人,郑州轻工业学院学报编辑部主任,编审,主要研究方向:文化与传播。

《校刊编校中常见语法错误例说(一)》(见本刊2016年第3期)对句子成分残缺进行了剖析,本文接着就搭配不当、语序错位、重复累赘、句式杂糅、表述不清予以例说。

## 二、搭配不当

句子是由在一定位置、担负一定职责的词和词组构成的,这些充当一定句子成分的词和词组之间是按照合理的关系组合在一起的,彼此之间要相互适配、有机组合。否则,就会因搭配不当而影响表意。

### 1. 主谓/主表不搭配

主语是谓语/表语的表述对象,谓语/表语是表述主语的。如果是动作句,谓语表动作,主语是主动者、被动者或使动者;如果是存现句,谓语表主语有什么、在何处等;如果是判断句,谓语表主语是什么、像什么;如果是形容句,谓语表主语怎么样<sup>[1]</sup>。吕叔湘、朱德熙在《语法修辞讲话》<sup>[2]</sup>中将“是”“变成”“为”等后面的成分称为表语,有时不用“是”字而直接用名词或形容词的也称表语。凡是主语跟谓语/表语不能形成表述与被表述关系的句子,均属主谓/主表不搭配。

**[错例]**宣传工作也概莫能外。

**[评说]**这是对充当表语的词汇意指理解似是而非所造成的表语不能陈述主语的病句。正确把握词义,才能将其所代表的事物或现象确切地表达出来。误解词义,或是不了解词的具体含义,或是一味求新、故作高深,该用甲而用了乙,则会造成词不达意或张冠李戴。“概莫能外”,即“一概不能除外”,句前必须列举多项事物,才能说“都在所指范围之内”,而该句只讲到了“宣传工作”这一项,所以跟“概莫能外”不搭配。可改为“宣传工作也不能例外”,或“宣传及其他工作概莫能外”。

类似的,“……形成的调研报告在省政协

十一届二次常委会上发言”。其动词谓语“发言”的主体应该是人,不能陈述主语“形成的调研报告”,主谓不搭配。可改为“……形成的调研报告在省政协十一届二次常委会上发布”。

**[错例]**“清费、治乱、减负、保税”八字方针,已经成为县域非公经济发展的纲领性、政策性文件。

**[评说]**这是主语、表语不能发生类属关系的前后不搭配。主语“方针”为虚指,表语“文件”是实指,二者不能发生类属关系,搭配不当。可改为“‘清费、治乱、减负、保税’八字方针,已经成为县域非公经济发展的纲领性、政策性指导”。

**[错例]**毛泽东的青少年时期,大部分时间生活在农村。

**[评说]**这是错用助词“的”而使主语变定语所造成的主表不搭配。“的”字的出现使得逗号之前的部分成为偏正词组,其中心词是“青少年时期”,跟后面的表语“生活在农村”不搭配。句子的主语是“毛泽东”,故可将“的”删去:“毛泽东青少年时期,大部分时间生活在农村”。

**[错例]**我看到女工们将一根根竹子变成一把把精美的扇子,受到国内外消费者喜爱。

**[评说]**这是因偷换主语而导致前后不搭配的病句。逗号后的主体已由前句主体“我”变成了“扇子”,后面的谓语跟前面的主语不搭配。可改为“我看到女工们将一根根竹子变成一把把精美的扇子,这些扇子受到国内外消费者的喜爱”,或“我看到女工们将一根根竹子变成一把把精美的、受国内外消费者喜爱的扇子”。

类似的,“长期以来,尧舜一直被作为一个神圣的符号,成为常人可望不可即的人生价值目标”。此句第二个逗号之后主语已由“尧舜”偷换为“为尧舜(成为如尧舜般的圣人)”,不当

省略造成前后不搭配。可将主语补上,改为“长期以来,尧舜一直被作为一个神圣的符号,‘为尧舜’则成为常人可望不可即的人生价值目标”;或变换后边的宾语,使之前后搭配,改为“长期以来,尧舜一直被作为一个神圣的符号,成为常人可望不可即的理想人物”。

**[错例]**聚焦企业赢利能力远胜于多元化企业。

**[评说]**这是在比较两事物时因前后结构不对应而造成的主谓不搭配。“聚焦企业赢利能力”是主谓结构,“多元化企业”是偏正结构,前后不搭配。可改为“聚焦企业赢利能力远胜于企业多元化”。

**[错例]**在所考察的 20 种文献中,“信”字出现频次最高的三种文献是:《史记》,该书中“信”占比达到 22.69%,高于平均线 81.52%;《汉书》中“信”占比达到 18.48%,高于平均线 47.84%;《汉纪》中“信”占比达到 17.99%,高于平均线 43.92%。

**[评说]**这是因表语过于复杂、中途变句式造成的主表不搭配。“是”后的表语成分其实就是“《史记》《汉书》《汉纪》”,但作者想在这一个句子中同时将其解释说出来,因而造成结构不整、前后不搭配。可改为“在所考察的 20 种文献中,‘信’字出现频次最高的三种文献分别是《史记》《汉书》《汉纪》。《史记》中‘信’占比达到 22.69%,高于平均线 81.52%;《汉书》中‘信’占比达到 18.48%,高于平均线 47.84%;《汉纪》中‘信’占比达到 17.99%,高于平均线 43.92%”,或改为“在所考察的 20 种文献中,‘信’字出现频次最高的三种文献是:(1)《史记》,该书中‘信’占比达到 22.69%,高于平均线 81.52%;(2)《汉书》,该书中‘信’占比达到 18.48%,高于平均线 47.84%;(3)《汉纪》,该书中‘信’占比达到 17.99%,高于平均线 43.92%”,或改为“在所考察的 20 种文献

中,‘信’字出现频次最高的三种文献:一是《史记》,‘信’占比达到 22.69%,高于平均线 81.52%;二是《汉书》,‘信’占比达到 18.48%,高于平均线 47.84%;三是《汉纪》,‘信’占比达到 17.99%,高于平均线 43.92%”。

## 2. 主宾不搭配

主语是谓语动词所表动态的主体,宾语是动态所呈现的状况或动作作用的对象。如果二者不能形成表述与被表述关系,属不搭配。

**[错例]**城市数量也有了长足的进步。

**[评说]**这是宾语不能表述主语所造成的病句。“长足的进步”一般不用于描述“城市数量”。可改为“城市数量也有了显著的增加”。

类似的,“反腐败斗争获得强大的生命力”。可改为“反腐败斗争获得广泛的群众基础”,或者“反腐败工作获得强大的生命力”。

**[错例]**一些问题需要进一步研究、改革和完善。

**[评说]**这是“一对二”主宾不搭配,两组宾语共用一个主语,宾语不能全部同主语搭配。“问题”可以“研究”,但不能“改革和完善”。可改为“一些问题需要进一步研究,从而改革和完善相关工作”。

## 3. 动宾不搭配

谓语动词与宾语宾词的关系,是支配与被支配的关系,宾语宾词可以是动作的对象或结果,可以表动作的处所或工具,可以表存在、出现或消失的事物,也可以作为判断对象表主语的类属<sup>[1]</sup>。如果句子的动宾之间不能构成这种支配与被支配的关系,属动宾不搭配。

**[错例]**……广泛开展就业门路。

**[评说]**这是动词与宾词不配套造成的动宾不搭配。“门路”可以“开拓”但不能“开展”。可改为“……广开(广泛开拓)就业门路”。

类似的,“……给周口的经济发展注入了一股强劲的东风”。“注入”可以是“动力”,但

不能是“东风”。可改为“……给周口的经济发展注入了一股强劲的动力”,或“……给周口的经济发展带来了一股强劲的东风”。

**[错例]**重点防范能源、交通干线和生活设施。

**[评说]**这是动词与后续内容意思相左造成的动宾不搭配。“防范”的意思是防备、戒备,只能跟负向内容搭配,说“防范能源、交通干线和生活设施”完全不对路。可改为“重点保护能源、交通干线和生活设施”。

**[错例]**……进一步解放思想观念。

**[评说]**这是“一对二”的动宾不搭配,两个宾词共用一个动词,其中只有一个宾词能同动词搭配,动宾之间不能完全形成支配与被支配关系。“思想”可以“解放”,但“观念”不能“解放”。可改为“……进一步解放思想、更新观念”。

类似的,“……尽量不吃辣椒、烈性酒、烟等燥热品”。这是一个动词(吃)支配多项内容(辣椒、烈性酒、烟)、而其中只有一项(辣椒)能同动词搭配的病句。可改为“……尽量不涉辣椒、烈性酒、烟等燥热品”。

再如,“本厂向您赠送近百种盖世武功绝技资料目录和武术器械图样、单价”。这是注释与被注释部分并列作为宾语造成的“一对多”动宾不搭配。“赠送”的对象是“资料目录和武术器械图样”,而“单价”是对“武术器械图样”的进一步说明,将“图样”与“单价”并列,就成了“赠送……单价”的动宾不搭配病句。可改为“本厂向您赠送近百种盖世武功绝技的资料目录和武术器械图样(附单价)”。

此外,两个动词(联合谓语)共用一个宾语,但其中只有一个动词能同宾语搭配的,属于“二对一”的动宾不搭配,如“……不能放松和解除思想武装”,可改为“……不能放松警惕而解除思想武装”。

还有两个动词带两个名词(联合词组作宾语)的,一般要求两个动词都能跟两个名词搭配,正确的如“……贯彻执行党的方针政策”;如果不能全部搭配,则要注意先后次序,错误的如“……充实提高师资水平和教学设备”,可改为“……提高师资水平,充实教学设备”<sup>[2]</sup>。

**[错例]**从此,他开始了充满艰辛坎坷、酸甜苦辣的创业之路。

**[评说]**这是“不及物动词+宾语”类动宾不搭配。在现代汉语中,不及物动词不能带宾语;动宾合成词和前缀“相”的合成词,如“上班”“动身”“鼓掌”“加油”“相逢”“相连”“相争”等,由于词义的限制也不能带宾语。该句中的“开始”是不及物动词,跟“创业之路”不能构成完整的动宾关系。可改为“从此,他开始走上了充满艰辛坎坷、酸甜苦辣的创业之路”。

类似的,“……准备汽车交易市场模式建立摩托车市场”。这是谓语“准备”跟宾语“汽车交易市场模式”不搭配造成的病句。可将“准备”的宾语改为动宾结构,比如“……准备参考汽车交易市场模式建立摩托车市场”,或“……准备以汽车交易市场模式为参考建立摩托车市场”。

**[错例]**老姚走进我家门,惊喜地发现,“你们家也安了电话?!”

**[评说]**这是动词与后文指向不一致造成的动宾不搭配。“发现”的是新情况,但后面是问话,前后不搭配。可改为:“老姚走进我家门,惊喜地问:‘你们家也安了电话?!’”

类似的,“……抒发了希望让爸妈陪着一起分享快乐”。这是谓语动词跟宾语不在同一轨道造成的动宾不搭配。可改为“……表达了希望让爸妈陪着一起分享快乐的愿望”。

#### 4. 前置对象跟后续动词不搭配

宾语是谓语动词涉及的对象,有时出于表达的需要,把宾语提到句首或谓语动词之前,使

其成为状语等其他成分,但在逻辑关系上二者仍然要保持协调、正确搭配。如果将其前置对象后移作宾语、句中动词不能支配该宾语对象,或动词只有一个而宾语包括两项以上之类的“一对多”,就会造成顾此失彼,出现前后不搭配的问题。

**[错例]**专家对该局进行安全性评价工作中提出的问题,责令有关部门迅速完成。

**[评说]**这是因前置对象跟后续应答词语不配套而造成的前后不搭配。一般的,“问题+解决/整改”,而“任务+完成”。可改为“就专家在该局进行安全性评价工作时提出的问题,(局领导)责令有关部门迅速整改”。

类似的,“……把其滋生的温床和土壤统统割掉”。这属于用“对”“把”等形成介词结构作前置对象跟后续用语不搭配的病句,“温床和土壤”是不能“割掉”的。可改为“……把其滋生的温床和土壤统统铲除”。

## 5. 偏正不搭配

定语、状语或补语作为修饰语,与中心语之间会形成偏正关系。定语与中心语的关系,主要有定语表中心语的性状、所属、时地、数量和范围等;状语与中心语的关系,主要有状语表中心语的情态、程度、时地、范围、对象、语气等;补语与中心语的关系,主要有补语表中心语的结果、程度、时地、趋向、可能、状态、数量、目的等。<sup>[1]</sup>如果定语、状语或补语与其所从属的中心语不适配,即属偏正不搭配。

**[错例]**如果没有一群水平较高的教师队伍……

**[评说]**这是定语与中心语不适配造成的搭配不当。一般说“一群人”或“一支队伍”,用“一群”修饰“队伍”不妥,属搭配不当。可改为“如果没有一支水平较高的教师队伍……”。

类似的,“……占治理措施面积的16%”。可改为“……占治理面积的16%”。

**[错例]**随着人们生活节奏的加快,微博、微信和微电影这些最能反映现代人生活态度和主张的“微”时代已经到来。

**[评说]**这是定语不完整造成的偏正不搭配。“微博、微信和微电影这些最能反映现代人生活态度和主张的”是“‘微’事物”,“‘微’时代”是以这些“‘微’事物”为表征的。可改为“随着人们生活节奏的加快,以微博、微信和微电影这些最能反映现代人生活态度和主张的‘微’事物为表征的‘微’时代已经到来”。

类似的,“目前已有山东、安徽、湖北、河南等十几所大学的代表队来到许昌参加比赛”。该句因修饰语不完整而造成歧义,好像“山东、安徽、湖北、河南等”跟“十几所大学的代表队”是同一范畴似的,属搭配不当。可完善修饰语,改为“目前已有来自山东、安徽、湖北、河南等多个省份十几所大学的代表队来到许昌参加比赛”。

**[错例]**人们常常选择尽量愉悦地穿行线路。

**[评说]**这是因词性误解而修饰不当所造成的偏正不搭配。将“尽量愉悦地穿行”用于修饰宾语“线路”,属搭配不当。可改为“人们常常选择可以愉悦穿行的线路”。

**[错例]**赵方心里总有条毛毛虫在蠕动,许青峰越没时间陪她,那条毛毛虫蠕动越大。

**[评说]**这是补语与被修饰动词不适配造成的偏正不搭配。可改为“赵方心里总有条毛毛虫在蠕动,许青峰越没时间陪她,那条毛毛虫蠕动越厉害”。

## 6. 同位语不搭配

由两个或两个以上同一层次的语言单位组成的,前项与后项所指相同、句法功能也相同的结构,前后项之间称为同位语。如果前项与后项所指不同或句法功能不同,就会造成同位语不搭配。

**[错例]**作为督办提案的具体组织和负责单位,农业委员会主任对提案的办理实效提出了进一步要求。

**[评说]**这是两同位语的所指不对应造成的搭配不当。一个是单位、一个是个人,二者不是同一层次事物,不能作为同位语。可改为“作为督办提案的具体组织和负责单位,农业委员会对提案的办理实效提出了进一步要求”。

**[错例]**随着电商配送服务水平的提升,以及网络购物无法比拟的价格优势,人们对网购的依赖程度越来越高。

**[评说]**这是“以及”前后两个状语结构不对应造成的搭配不当。可改为“随着电商配送服务水平不断提升,加上网络购物具有无法比拟的价格优势,人们对网购的依赖程度越来越高”。

### 三、语序不当

汉语句成分之间的关系主要依靠词语在句子中的排列顺序来表示。语序不同、各成分的关系不同,表意也就不同。语序安排合理,关系就明确,语意就清晰;反之,则语意不清,句子不通,难以理解。这里所讲的语序不当,主要指遣词造句时把句子成分的顺序颠倒了,因而导致语法错误,表意不清。那些乍看无语法错误,因语序不当造成表意偏差的表述不清问题将在后面阐述;因为句子顺序颠倒导致关联出错的问题,将在逻辑错误中另述。

#### 1. 主语语序不当

叙述中多项内容并列作主语时,要注意成分之间的大小、主次、轻重等关系,以及表意上的逻辑顺序;否则就易出现语序不当的语病。

**[错例]**广安市委、市政府、市人大、市政协的负责同志参加了会议。

**[评说]**这是作主语的四大班子主次顺序

不当。可改为“广安市委、市人大、市政府、市政协的负责同志参加了会议”。

#### 2. 谓语语序不当

谓语表动作、状态变动的情况,多个谓语动词出现于同一个句子,应依其发生先后顺序排列;否则就会出现语序不当的语病。

**[错例]**如果不敢讨论面对这些重要话题,就会阻碍组织的发展。

**[评说]**这是谓语之间次序不对造成的语序不当。该句动词应先“面对”、后“讨论”。可改为“如果不敢面对并讨论这些重要话题,就会阻碍组织的发展”。

#### 3. 附加成分语序不当

定语的正常位置是在名词性中心语之前;有时为了强调定语所表示的意义,或是为了使句子精炼,也可以把定语放中心语之后,个别的还可以提到动词之前。状语的正常位置是在动词、形容词性中心语之前;有时为了突出状语所表示的意义,也可以把状语移到句首或句末。补语一般放在谓语中心语后面,但在数量词作补语、宾语是代词时,则要放在宾语之后;在趋向动词作补语时,可以放在宾语之后;在合成趋向动词作补语时,可以一半放在宾语之前、一半放在宾语之后。此外,还有一些固定用法,比如介词“关于”组成的短语,就不能放在主语之后;表否定的副词“不”“没有”等,应放在“把”字句、“被”字句中“把”“被”字的前面。<sup>[1]</sup>编校中常见的附加成分语序不当,主要是定语、状语或补语没有放在应放的位置,或者多重修饰成分之间错位等。

**[错例]**这些信息可能超出她的购买清单并会使其偶然发现更为新鲜的产品,对启发她的下一次购物之旅起到一定的作用。

**[评说]**这是定语放错位置造成的语序不当。“启发”本是“作用”的定语,如果放在“她”之前,就成了“启发她的下一次购物之旅”,讲

不通。可改为“这些信息可能超出她的购买清单并会使其偶然发现更为新鲜的产品,对她的下一次购物之旅起到一定的启发作用”。

**[错例]**在农业银行贷款的乡镇企业骨干已有40多万家。

**[评说]**这是定语与中心语错位造成的语序不当。“在农业银行贷款的”主体是“乡镇企业”,“骨干”也是“乡镇企业”的修饰语。可改为“在农业银行贷款的骨干乡镇企业已有40多万家”。

类似的,“为纪念毛泽东同志诞辰100周年举行书法软笔比赛”。举行的是“书法比赛”,“软笔”是修饰“书法”的。可改为“为纪念毛泽东同志诞辰100周年举行软笔书法比赛”。

**[错例]**纪念馆里陈列着好多种当年烈士们使用过的东西。

**[评说]**这是多重定语相互错位造成的语序不当。多重定语的句子结构:定语1+定语2+定语3+……+中心语。其顺序安排一般为:定语1是句子的形式和以动词为主体的短语;定语2是表领属的或时地的用语;定语3是表指称或数量的用语;定语4是动词或动词短语;定语5是表类别、性质的形容词或形容词性短语;定语6是不表领属关系的名词或名词性短语。另外,带“的”的定语应放在不带“的”的定语之前,复杂的定语要放在单纯的定语前面。这个句子中“东西”有多个定语,表数量的定语“好多种”应放在表领属定语“烈士们使用过的”之后;另外“当年”限制“使用”,应放在“使用”前。可改为“纪念馆里陈列着烈士们当年使用过的好多种东西”。

**[错例]**有人走过一生的路,也没有走过我这25年的路难。

**[评说]**这是定语构成中语序错位的例子。前后两个中心语“路”的定语应为主谓结构“一生走过”“我这25年走过”,因动词位置不当误

为动宾结构“走过一生”“走过我这25年”,造成句子不通。可改为“有人一生所走的路,也没有我这25年所走的路难”。

**[错例]**只有他们大概是经常挨骂的。

**[评说]**这是因状语错位而造成的语序不当。“大概”表推测,是对整个判断的修饰,应放句首。可改为“大概只有他们是经常挨骂的”。

类似的,“他到高校离职进修”。表方位的词语“到高校”只是谓语“进修”的状语,不能放在谓语“离职”之前。可改为“他离职到高校进修”。

**[错例]**微信从圈子上的构成,以熟人、半熟人为主……在这里经营现实人脉的成本更低。从微信朋友圈的这一特性出发,男性更期望在此拓展事业,女性更期望在此维系亲密情感。

**[评说]**这是因介词结构错位而造成的语序不当。“从……上”错将主语部分纳入其中,而其真正的对象“构成”游离在外,以致主语“微信朋友圈”被割裂、误为“微信”,状语“从构成上讲”误为“从圈子上的构成”。可改为“微信朋友圈从构成上讲,以熟人、半熟人为主……在这里经营现实人脉的成本更低。从微信朋友圈的这一特性出发,男性更期望在此拓展事业,女性更期望在此维系亲密情感”。

类似的,“从她懵懂的口中吐出一句话”。这是介词位置不当造成主语被淹没、定状错位的病句。本句“她”是主语,“懵懂”是谓语动词“吐出”的状语,介词“从”应跟“口中”放在一起构成表方位的介词短语、作状语,放在形容词“懵懂”的后面(也可删除)。可改为“她懵懂地从口中吐出一句话”。

**[错例]**党的群众路线教育活动在高校启动后的实践中,我们正有意无意地将群众路线贯彻于学生工作中。

[评说]这是状语部分固定词组断裂造成的语序不当。“党的群众路线教育实践活动”是专有词句,不应断开使用,否则便会走意。可改为“党的群众路线教育实践活动在高校启动后,我们正有意无意地将群众路线贯彻于学生工作中”。

[错例]……要在现阶段为实现全国各族人民共同理想目标脚踏实地而奋斗。

[评说]这是两个状语位置颠倒造成的语序不当。多重状语的句子结构为:状语1+状语2+状语3+……+中心语。其顺序安排一般为:状语1是表目的、原因或条件的介宾短语,用逗号与主语隔开;状语2是表时间、处所的词或短语;状语3是表范围、程度的短语;状语4是表情感的词或短语。此外,表对象的介宾短语一般紧挨中心语放置,表示总括的一般放在数量词的后边。其顺序安排可模型化为“为了什么—何时—何地—范围—怎样—同谁”。该句表对象的介宾短语“为实现……目标”,应紧挨中心语“奋斗”,表程度的形容词“脚踏实地”应放在它之前。可改为“……要在现阶段脚踏实地地为实现全国各族人民共同理想目标而奋斗”。

[错例]只有这样设计合理,才能使人民的民主权利真正落到实处。

[评说]这是状居补位造成的语序不当。前半句的中心语是“设计”,将“合理”放在“设计”之后,前面再加“只有这样”,则前后不匹配。可将“合理”移至“设计”前面作状语,改为“只有这样合理设计,才能使人民的民主权利真正落到实处”;或将前半部分改为条件复句,成为:“只有这样设计才合理,才能使人民的民主权利真正落到实处”。

[错例]这种提示看起来加深了她对该次购物之旅的正面印象。

[评说]这是插入语错放在状语位置的病

句。插入语是表示对情况的推测、估计,或者表某种态度的游离于句子结构之外的独立成分,可以作为补充或注释,运用得当,可以渲染气氛、增强语势。插入语常常由“看起来”“我想”“说真的”“大家知道”“总而言之”等动词性词组来充当,可以放在句中,也可以放在句首。此句可改为“看起来这种提示加深了她对该次购物之旅的正面印象”。

[错例]……并提出建议改革和完善各项制度,以帮助本单位领导实行最有效管理为目的。

[评说]这是用英语语法说汉语所造成的语序不当。英、汉语序有很显著的差异,比如状语在汉语中一般置于谓语之前或句首,而在英语句中一般置于句首或句末(副词作状语常置句中);定语如果是短语或含主谓结构的句子,英语中一般置于中心语之后,而在汉语中则放在中心语之前;汉语中的否定词“不”“没”一般是用于否定动词、形容词或副词的,不会去否定名词,但是英语中的否定词除可以否定动词外,还可以否定名词和代词,一般不否定形容词和副词……如果在汉语中采用英语的表述方式,就会出现语序不当的问题。此句可改为“……并提出改革和完善各项制度的建议,以帮助本单位领导实行最有效的管理”,或“……并以帮助本单位领导实行最有效的管理为目的,提出建议,改革和完善各项制度”。

#### 四、重复累赘

重复是指在上下文中出现字面或意义相同、但不为语境和表达所需要的词语;累赘是指在上下文中出现字面和意义不同、但不为语境和表达所需要的成分。重复累赘影响语言的简洁,妨碍读者对文句主要意思的理解。编校中常见的重复累赘有修饰语与被修饰语之间意思重复,句子成分之间有一部分重复,赘余,同一

词汇重复使用,承前内容重复讲述、啰嗦等。

### 1. 修饰语与被修饰语之间意思重复

[错例]他是当代少见的博学鸿儒。

[评说]这是修饰语与被修饰语之间意思重复所造成的病句。“鸿儒”就是指博学的人,前面不必再用“博学”修饰。

这类病句常见的还有:

“大约25人左右”,“大约”跟“左右”语义重复,可改为“大约25人”,或“25人左右”;

“并非是非”,“非”就是“不是”的意思,非≠不!可改为“并非”,或“并不是”;

“A:B之比”,“A:B”本身就是“之比”的表达,可改为“A:B”或“A与B之比”;

“免费无偿服务”,可改为“免费提供服务”,或“无偿服务”;

“正确地摆正进攻与防御、持久战与速决战的关系”,“摆正”本身就意味着要“正确处理”,所以“正确地”是多余的。

### 2. 句子成分之间有一部分重复

常见的主谓语义重复句式有:

“目的是为了……”,“目的是”跟“是为了”意思相同,选用其一即可;

“其原因是由于……”,可改为“其原因是……”,或“这是由于……”。

[错例]力争多方面听取群众意见,真实地汇集集中建言。

[评说]这是两个谓语之间意思重复所造成的病句。“汇集集中建言”中“汇集”本身就包含“集中”的意思,所以“集中”是多余的。

[错例]如果该权利一旦被滥用,对犯罪嫌疑人、被告人权利的侵害将十分严重。

[评说]这是表假设条件的连词“如果”跟表预期出现的副词“一旦”同时使用所造成的意思重复。可改为“如果该权利被滥用,对犯罪嫌疑人、被告人权利的侵害将十分严重”,或“该权利一旦被滥用,对犯罪嫌疑人、被告人权

利的侵害将十分严重”。

类似的,“若发现侦查机关或部门存在违法行为时,就可以展开调查”。可改为“若发现侦查机关或部门存在违法行为,就可以展开调查”,或“发现侦查机关或部门存在违法行为时,就可以展开调查”。

[错例]对经教育疏导仍然以上访为名制造事端、扰乱公共秩序等情形的,要及时收集、固定证据。

[评说]这是介宾结构中有宾词又用“的”字结构所造成的语意重复。可改为“对经教育疏导仍然以上访为名制造事端、扰乱公共秩序等情形,要及时收集、固定证据”,或“对经教育疏导仍然以上访为名制造事端、扰乱公共秩序的,要及时收集、固定证据”。

[错例]四川旅游局联合四川卫视、优酷土豆集团、中国科技出版传媒集团等联合推出一档综艺节目。

[评说]这是近谓跟远谓语的状语重复。可将第一个“联合”改“与”,或将第二个“联合”删除。

[错例]我们要善于处理好矛盾。

[评说]这是动补重复所造成的病句。“善于处理”本身就包含“处理好”的意思,所以“好”多余。

类似的,“刘新由于同碎尸案有特殊关连,只得回避于侦破小组之外”。“回避”跟“之外”都表排除,所以“之外”是多余的。可改为“刘新由于同碎尸案有特殊关连,只得回避,不能进侦破小组”。

还有“由于……的结果”之类的句式,可改为“由于……”,或“……的结果”。

[错例]人们在接受进步思想的同时,同样也会受到落后腐朽思想的影响。

[评说]这是两个状语之间意思重复所造成的病句。“同时”“同样”语义重复,可将“同

样”删去。

类似的,“必须将我国期货业发展存在的问题及其复杂性也应认真加以考虑”。“必须”跟“也应”语义重复,可将“必须将”或“也应”删去一个。

**[错例]**究竟以什么样的方式,从哪个角度,怎样认识“孝”这个根本性观念?

**[评说]**这是并列成分之间意思重复所造成的病句。可改为“究竟以什么样的方式、从哪个角度来认识‘孝’这个根本性观念?”或“究竟怎样认识‘孝’这个根本性观念?”

此外,这类病句常见的还有:

“经过上下和多方努力”,“多方”本身就包含“上下”的意思,可改为“经过多方努力”;

“阅读了大量的书刊杂志”,“刊”即“杂志”,“书刊”本身就包含“杂志”,所以“杂志”多余,可改为“阅读了大量的书刊”,或“阅读了大量的书报杂志”。

### 3. 赘余

**[错例]**设任一对夫妇中之男性之夫为A。

**[评说]**这是明显的赘余。正常情况下“一对夫妇中之夫”必然是“男性”,所以“之男性”多余,应删去。

类似的,“一堆烧成的灰烬”。其中“烬”即是物体燃烧后剩下的东西,用“烧成”修饰“灰烬”多余。可改为“一堆灰烬”。

再如,“他和她都陶醉在爱河里,亲密得如漆似胶,只恨相见恨晚,好景来迟”。“如漆似胶”就是形容十分亲密,“相见恨晚”已包含“只恨”和“好景来迟”的意思。可改为“他和她都陶醉在爱河里,如漆似胶,相见恨晚”。

这类病句常见的还有:

“新的起色”,“起色”就是“有了新的进展”,所以“新的”多余;

“原有的本意”,“本意”就是“原有的意思”,可改为“本意”“原意”,或“原有的意思”;

“正方兴未艾”,“方兴未艾”就是正在进行时,所以“正”多余;

“亲眼目睹”,“目睹”就是“亲眼看到”,二选一即可;

“目前的现状”,“目前”本身就包含“现在”的意思,可改为“目前的状况”;

“发自内心的真心话”,“真心话”就是“发自内心的话”,二选一即可。

**[错例]**……体现出主观情绪的凄美表现。

**[评说]**这是宾语跟动词谓语语义重复所造成的赘余。可改为“……体现出主观情绪的凄美”。

类似的,“……可用于工厂、研究所、实验室使用”。可改为“……可用于工厂、研究所、实验室”。

再如,“依托于内容资源基础上的权威性和公信力”。可改为“依托于内容资源的权威性和公信力”,或“建立于内容资源基础上的权威性和公信力”。

### 4. 同一词汇重复使用

**[错例]**这样,它可以坐很久,并且聚精会神撑起全身“站立”起来,并且“咪呜咪呜”地乱叫。

**[评说]**这是在一个长句中反复使用同一修饰语所造成的重复累赘。可只保留其一,改为“这样,它可以坐很久,并且聚精会神撑起全身‘站立’起来,‘咪呜咪呜’地乱叫”。

类似的,“目的在于了解自己和他人的行为,以达到能够控制环境、确定行为目标并实现目标的目的”。可改为“目的在于了解自己和他人的行为,以便控制环境、确定并实现行为目标”。

### 5. 承前内容重复讲述,啰嗦

**[错例]**单元义务监督员……每天在施工队施工时巡查督视;每天在施工队施工收工后,又对施工现场进行验收。

**[评说]**这是在一个长句中将同样内容反复讲述所造成的重复累赘。可改为“单元义务监督员……每天在施工队施工时巡查督视,在收工后对施工现场进行验收”。

类似的,“每个月的收入能有一万多人民币,收入还比较可观”。后一个“收入”多余。可改为“每个月的收入能有一万多人民币,还是比较可观的”。

再如,“这说明职业院校在责任文化教育品牌培育的组织管理这方面还是非常薄弱的,也就是说在这一方面提升空间很大”。此句也是将同样内容反复讲述,可改为“这说明职业院校在责任文化教育品牌培育的组织管理方面还是非常薄弱的,提升空间很大”。

此外,有的新闻报道开头写某位领导“宣读讲话”,结尾时又补缀他“出席会议”,显系多余。

## 五、句式杂糅

句式杂糅是指表达时既想用这种句式又想用那种句式,或者不恰当地合并不同功能的成分,将复杂内容硬凑在一个句子里,半截又转向,致使句子结构混乱。

**[错例]**对执行政策、为政清廉、严于律己的干部被人说成是“没本事”“不办事”。

**[评说]**这是同时使用两种相同作用的表达形式所造成的句式杂糅。可改为“将执行政策、为政清廉、严于律己的干部说成是‘没本事’‘不办事’”,或“执行政策、为政清廉、严于律己的干部被人说成是‘没本事’‘不办事’”。

类似的,“该校多次被省、地命名为‘德育教育先进单位’等荣誉称号”。可改为“该校多次被省、地命名为‘德育教育先进单位’”,或“该校多次荣获省、地‘德育教育先进单位’等荣誉称号”。

再如,“这首诗的作者是我国\_\_\_\_时期\_\_\_\_

所作”。可改为“这首诗的作者是我国\_\_\_\_时期的\_\_\_\_”,或“这首诗是我国\_\_\_\_时期\_\_\_\_所作”。

这种病句常见的还有:

“根据益普索的研究发现……”,可改为“根据益普索的研究……”,或“益普索的研究发现……”;

“根据零点 e 动的调查显示……”,可改为“根据零点 e 动的调查……”,或“零点 e 动的调查显示……”;

“其他的恐惧,主要来自社会和传播媒介的渲染所致”,可改为“其他的恐惧,主要来自社会和传播媒介的渲染”,或“其他的恐惧,主要由社会和传播媒介的渲染所致”。

**[错例]**……具有消淤血、解热毒、止咳血、鼻出血、血小板减少等病症。

**[评说]**这是结构形式不同的多重意思硬凑在一起所造成的句式杂糅。可将作用原理与可治病症分开叙述,改为“……具有消淤血、解热毒、止咳血等功效,可治疗鼻出血和血小板减少等病症”,或“……可以消淤血、解热毒、止咳血、治疗鼻出血和血小板减少等病症”。

类似的,“为镇中心小学 300 多名学生及若干农民的眼底、验光等疾病进行义诊”。这是将义诊对象与义诊项目强行合并在一起所造成的句式杂糅。可改为“为镇中心小学 300 多名学生及若干农民义诊,包括眼底检查、验光等”。

再如,“大力发展以生产名、优、特、稀、瓜果蔬菜等绿色食品为主的生态农业”。可改为“大力生产瓜果蔬菜等绿色食品,发展以名、优、特、稀为主的生态农业”。

**[错例]**……高质量地推进各项工作落到实处。

**[评说]**这是不恰当地省略相关成分,使两个本为承继关系的句子粘连成一句所造成的句式杂糅。可改为“……高质量地推进各项工

作,使之落到实处”。

类似的,“紧紧抓住当地群众盼望解决的热点难点问题为突破口”。可改为“紧紧抓住当地群众盼望解决的热点难点问题,以此为突破口”。

再如,“新华社有9名驻省、市的记者杜导正、纪希晨等发表了……”。可改为“新华社有9名驻省、市的记者,其中杜导正、纪希晨等发表了……”。

**[错例]**实验过程中选用  $\text{FeSO}_4 \cdot 7\text{H}_2\text{O}$  絮凝剂和助凝剂为聚丙烯酰胺对印染废水进行预处理投加量分别是 1.4 g/L 和 0.012 g/L。

**[评说]**这是动词宾语部分夹杂句子所造成的句式杂糅。可将作为定语的句子改为短语,变为“实验过程中选用  $\text{FeSO}_4 \cdot 7\text{H}_2\text{O}$  作为絮凝剂、聚丙烯酰胺作为助凝剂对印染废水进行预处理,投加量分别是 1.4 g/L 和 0.012 g/L”。

**[错例]**日福打算在今后有限的生命时光里,和妻子儿女在一起为好。

**[评说]**这是句子成分多余所造成的句式杂糅。可改为“日福打算在今后有限的生命时光里,和妻子儿女在一起”。

类似的,“开关柜出现热故障的主要原因是高压触头部分的接触电阻过大,高压触头升温与接触电阻增加之间易形成恶性循环,导致开关柜出现故障”。可改为“开关柜出现热故障的主要原因是高压触头部分的接触电阻过大,高压触头升温与接触电阻增加之间易形成恶性循环”。

## 六、表述不清

因交代不清、表述混乱而造成表意模糊或跑偏,即为表述不清。

### 1. 成分残缺,产生歧义、表意模糊

**[错例]**  $\text{H}_2\text{O}_2$  与  $\text{Fe}^{2+}$  之比为 24 : 1。

**[评说]**这是因提供信息不足而影响理解的

表述不清。“24 : 1”是  $\text{H}_2\text{O}_2$  与  $\text{Fe}^{2+}$  之比是质量比还是体积比? 交代不清则让人无法理解。

类似的,“中共中央政治局4月19日召开会议,决定从2013年下半年开始,用一年左右时间,在全党自上而下分批开展党的群众路线教育实践活动”。这是出现在句首的一些文字,上段回顾了“群众路线”概念的提出,最后一个时间节点是“1981年(应为1978年)党的十一届三中全会”,所以,究竟是哪一年的“4月19日召开会议”决定开展党的群众路线教育实践活动,应予以交代(刊物出版时间是2014年)。

**[错例]**246个国家和国际组织齐聚黄浦江畔。

**[评说]**这是主语部分中心语缺失、表意不对所造成的表述不清。可改为“246个国家和国际组织的代表齐聚黄浦江畔”。这跟成分残缺有点相像,但成分残缺让人明显感觉句子不完整、缺乏着落点,而此句貌似成分完整但意指不对。

**[错例]**南阳法院违法案件审查工作力度大(标题)

**[评说]**这是因缺少介词而产生歧义的表述不清。该标题是存在不同断句方式的表述,容易产生歧义。可改为“南阳法院对违法案件的审查工作力度大”。

类似的,“在位山黄河南北两岸渡口,修建一个2000米长的码头”。从字面上看,此句好像是说在位山黄河南北两岸渡口之间修建一个2000米长的码头(两岸渡口之间是黄河,怎么修码头)。而此句的真实意思是在两渡口各修建一个2000米长的码头,故应补加状语。可改为“在位山黄河南北两岸渡口,各修建一个2000米长的码头”。

**[错例]**不知他从什么地方搞到许多私人信息,这些人多为官员、企业家、名人,他们及其家眷的寿诞。

**[评说]**表述支离破碎,句子结构零乱,语义不完整(不仅仅是“寿诞”信息,下文还讲到班子调整的时间等)。可改为“不知他从什么地方搞到许多官员、企业家、名人的私人信息,包括他们及其家眷的寿诞”。

类似的,“……但与形势的要求,还仅仅是开始”。此句句子不完整,语序混乱。可改为“……但这仅仅是开始,与形势的要求还相差很远”。

## 2. 中心语错位,意指出现偏差

**[错例]**趁采访主席接见外宾之机……

**[评说]**这是修饰语跟中心语错位、意指混乱所造成的表述不清。该句接连出现“采访”“接见”两个动词,其主体是“他”还是“主席”容易产生歧义。可改为“趁对主席接见外宾的采访之机……”。

类似的,“蚌壳摆塑所象征的山川、飞禽走兽,正是他生前所统治的疆域、所拥有的个人财富”。究竟谁是谁的“象征”?此句因中心语错乱而表意不清。可改为“蚌壳摆塑的山川、飞禽走兽造形,正是他生前所统治的疆域、所拥有的个人财富的象征”。

**[错例]**因此视力正常的眼睛,通过体育锻炼能预防近视的发生;已患近视的眼睛,能起一定的防止近视加深的作用。

**[评说]**这是喧宾夺主的表述不清。该句意在讲述“体育锻炼”对“视力”的改善作用,但它将“体育锻炼”置于状语的位置、而被作用的对象却在主语位置,不能有效表达原意。可改为“因此,体育锻炼对视力正常者,能预防近视的发生;对已经近视者,能起到一定的防止近视加深的作用”。

类似的,“鹿邑县观堂乡牛王庙小学,行政村连续三年为该校捐资 16 万元……使学校旧貌换新颜,1993 年被评为地区捐资助学先进单位”。该句将修饰语“鹿邑县观堂乡牛王庙小

学”置于叙述主体“行政村”之前并用逗号分开,像主语部分,影响表意。可改为“鹿邑县观堂乡牛王庙小学所在的行政村,连续三年为该校捐资 16 万元……使学校旧貌换新颜,1993 年被评为地区捐资助学先进单位”。

再如,“对全国 B 超厂家(公司),产品的质量、图像、售前售后服务、性能价格比方面进行了一年多的调查、比较和试用”。此句状语部分因逗号位置不当造成作用对象错位。可改为“对全国 B 超厂家(公司)的产品,从质量、售前售后服务、性能价格比等方面进行了一年多的调查、比较和试用”。

**[错例]**乡里把长期在外经商的村民孟宪文召回来,任命为村临时领导小组组长后,带领大家筹划商贸开发。

**[评说]**这是第二个动作主体省略不当所造成的两主体错乱的表述不清。可改为“乡里把长期在外经商的村民孟宪文召回来,任命为村临时领导小组组长,让其带领大家筹划商贸开发”。

类似的,“每个党员要从生死存亡的政治高度……”。这里“生死存亡”的主体显然不是“党员”,而是指“党”,由于不当省略而产生歧义。根据语境,可改为“每个党员要从我党生死存亡的政治高度……”。

## 3. 成分混杂,表意不明

**[错例]**对于中国这样一个带有强烈的经验主义特点的思想传统和唯名论色彩的观念形态来讲,人文社会科学本身即是整全性的,是“理在事中”。

**[评说]**状语部分对象、背景表述混杂,语义不清,且介词用法不对。可通过完善中心语、更换介词等来改正:“在中国这样一个有着强烈的经验主义思想传统和唯名论色彩观念的社会形态背景下,人文社会科学本身即是整全性的,是‘理在事中’。”

类似的,“相对而言,职业学校理工类、经济类专业多,专业设置中文化内涵较单一,可以通过校园文化的整体规划来引入优秀的企业文化,实现整体推进和职业教育特色的体现”。其后半句结构混杂、意思表述不清。可改为“相对而言,职业学校理工类、经济类专业多,专业设置中文化内涵较单一,可以通过校园文化建设整体规划有意识地引入优秀的企业文化,从而推进体现职业教育特色的校园文化建设”。

**[错例]**张玉枝先进的管理经验,连续3年在全市发言、交流并汇入《驻马店地区幼教工作汇编》。

**[评说]**这是因两个不同的主谓语合并述说而造成语义混乱、表意不清的病句。可改为“张玉枝连续3年在全市会议上发言,交流其先进的管理经验,这些经验已汇入《驻马店地区幼教工作汇编》”。

类似的,“经过对附近居民及到山东东明了解的线索,疑点越来越多地集中到宋丁全夫妇身上”。这是将调查过程与显示情况不当地合并所造成的表述不清。可改为“经过对附近居民的询问及到山东东明的了解,线索渐渐清晰,疑点越来越多地集中到宋丁全夫妇身上”。

再如,“太康县马厂乡的李树奎等几名‘土记者’的才华被广州、深圳等地客商相中后,招聘为私人秘书或专职报道员,成了名副其实的文坛‘打工族’”。这是把“‘土记者’的才华”跟“土记者”两个不同对象混杂在一起叙述所造成的表述不清。可改为“太康县马厂乡的李树奎等几名‘土记者’才华出众,被广州、深圳等地客商相中后招聘为私人秘书或专职报道员,成了名副其实的文坛‘打工族’”。

**[错例]**回郭镇中学王永交、交通局张富安、市药厂牛书宣获个人冠、亚军和第三名,邮电局李向东、市直初中董少锋和孙占国获围棋个人前三名。

**[评说]**这是不同主语的分说表述不清的例句。可改为“回郭镇中学王永交、交通局张富安、市药厂牛书宣分获个人冠、亚军和第三名,邮电局李向东、市直中学董少锋和孙占国分获围棋个人第一、二、三名”。

#### 参考文献:

- [1] 张静. 新编现代汉语[M]. 上海:上海教育出版社,1980.
- [2] 吕叔湘,朱德熙. 语法修辞讲话[M]. 北京:商务印书馆,2013.